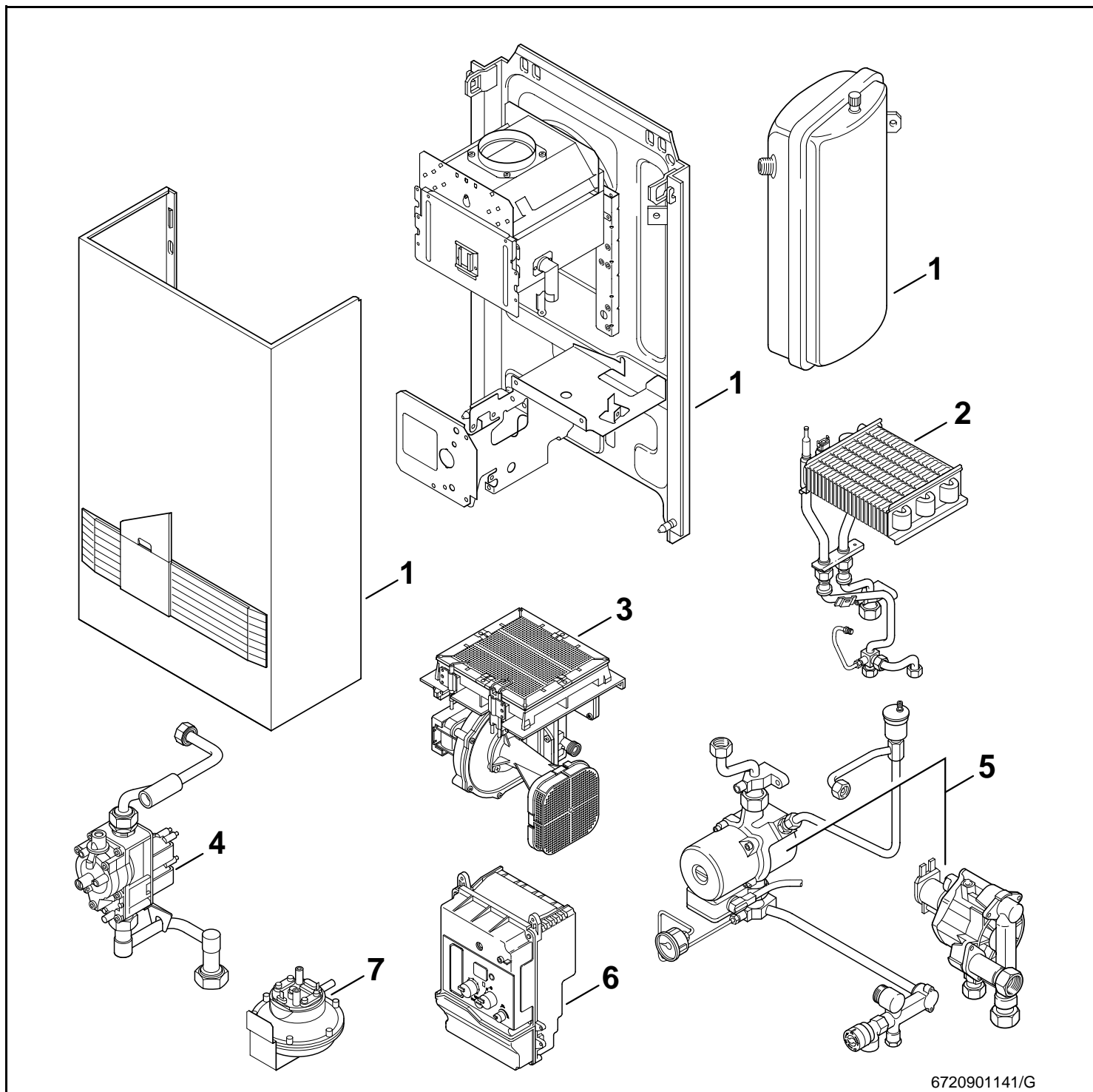


ZR/ZSR 11-4 KE



6720901141/G

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

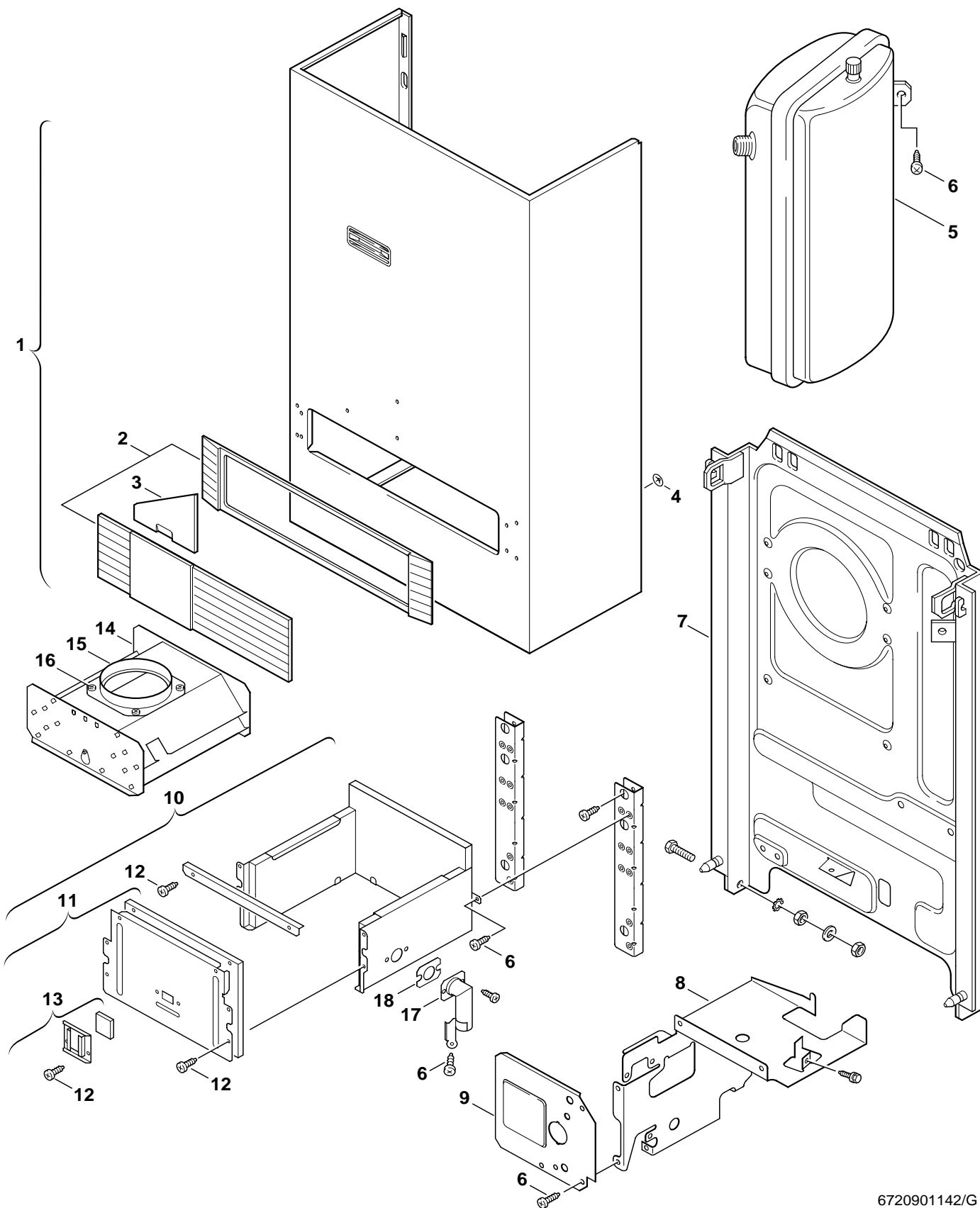
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdeelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdeelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdeelenlijst bedoeld is.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901142/G

1

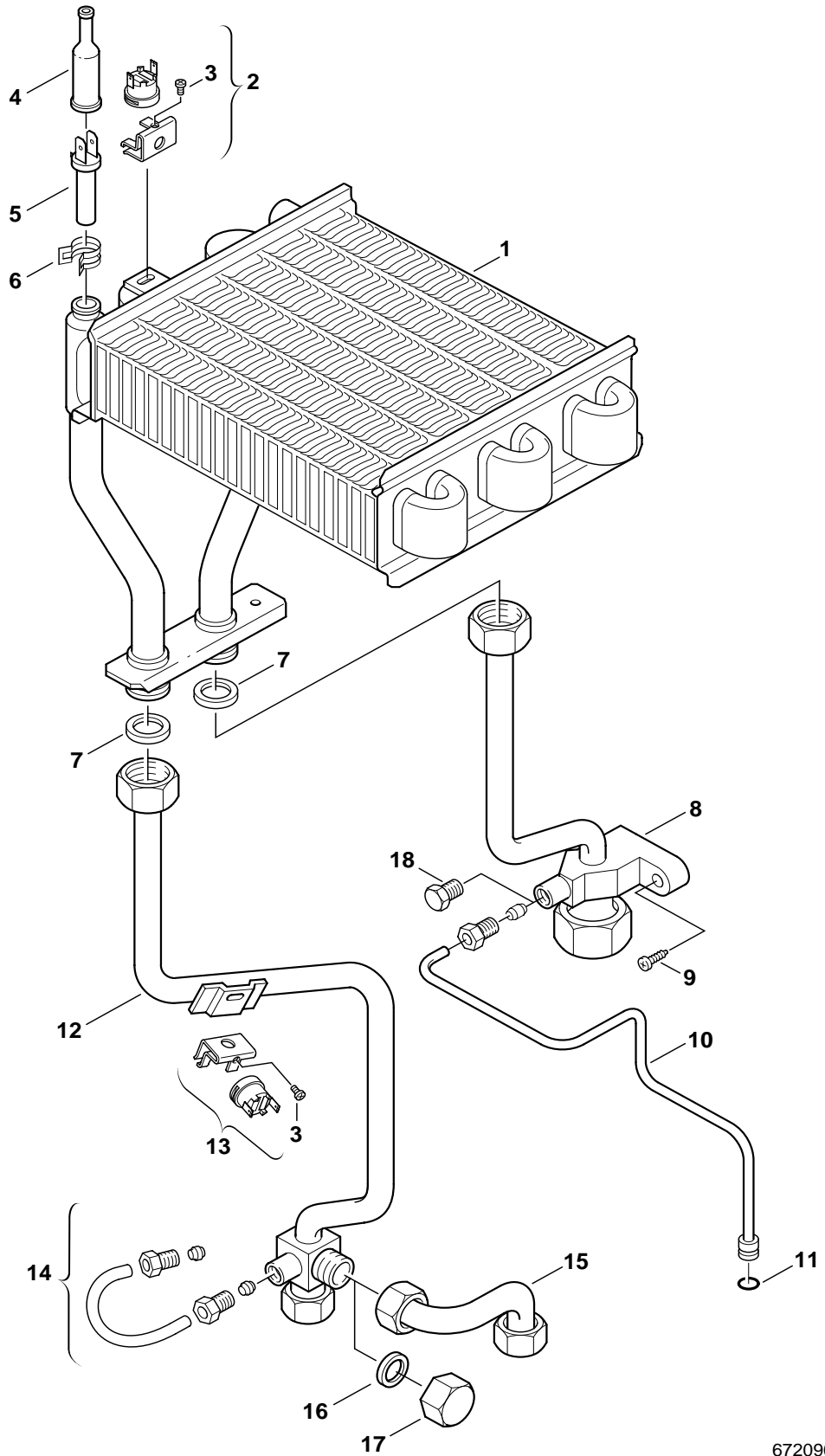
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

ZR/ZSR 11-4KE

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901143/G

2

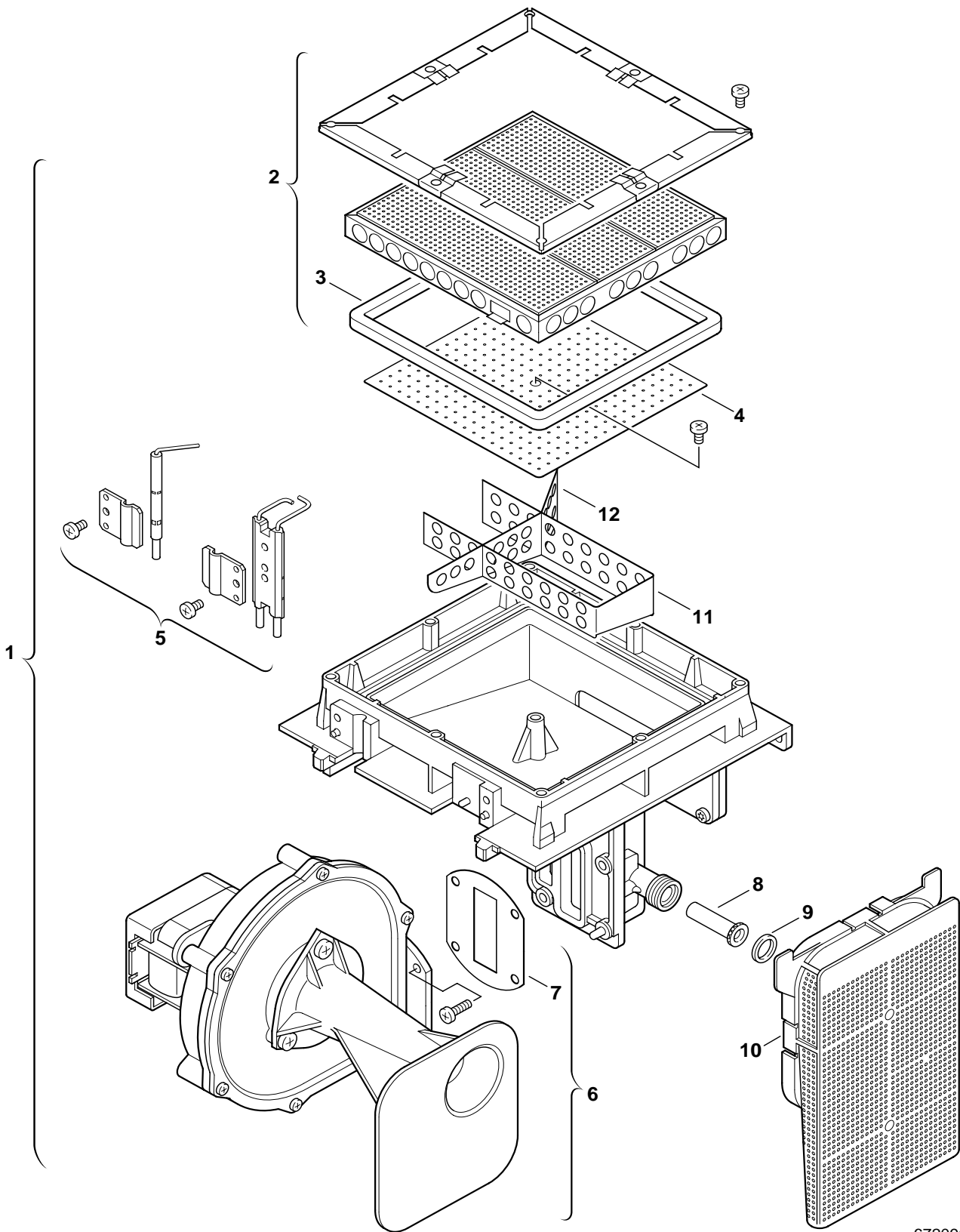
Wärmeübertrager
Heat exchanger
Caloporteur
Blocco lamellare
Cambiador de calor
Warmtewisselaar

ZR/ZSR 11-4KE

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

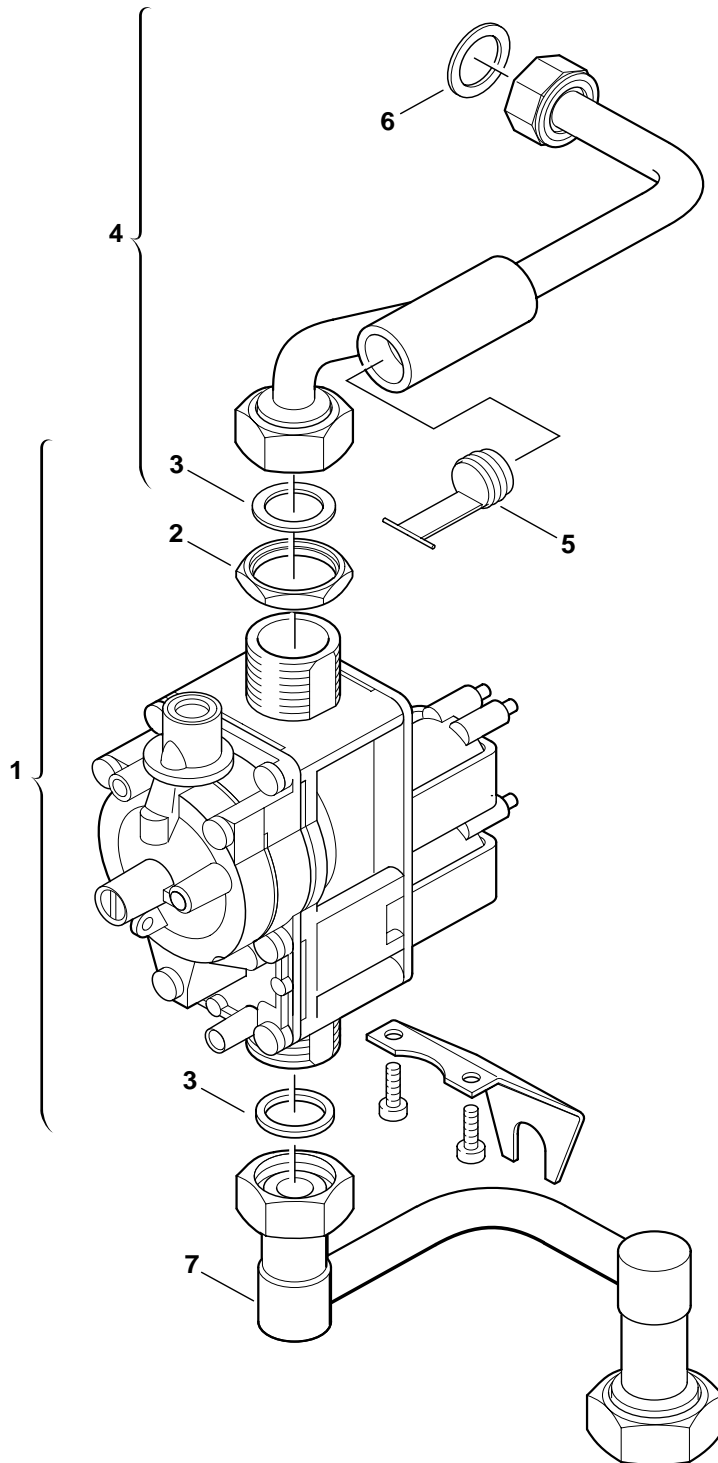


6720901144.AB/G

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

ZR/ZSR 11-4KE



6720901145/G

4

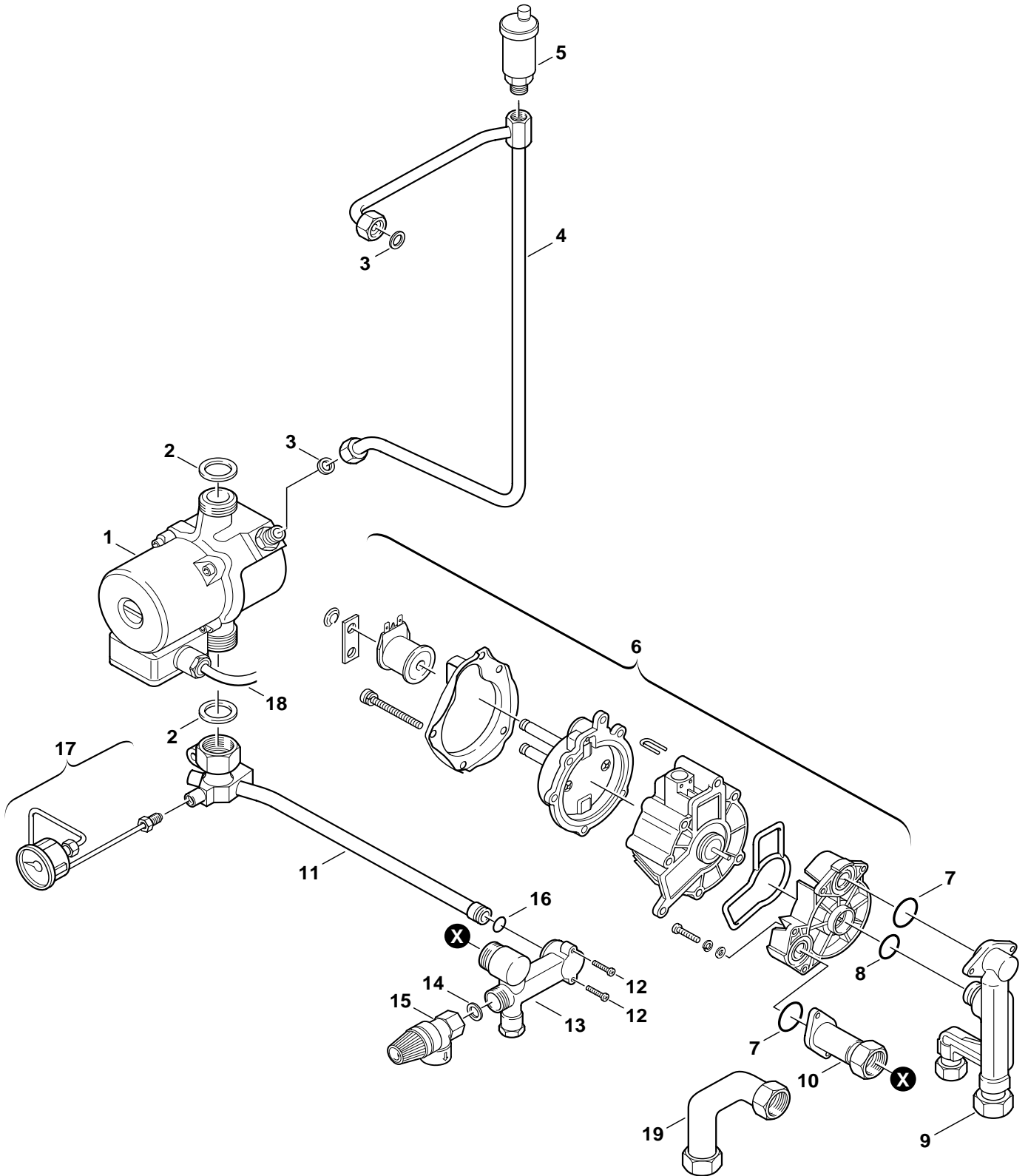
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

ZR/ZSR 11-4KE

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901146.AB/G

5

Pumpe/Hydraulikschalter
Pump/Hydraulic valve
Pompe/Vanne 3 voies
Pompa/Valvola deviatrice
Bomba/Interruptor hidráulico
Pomp/Circuit klep

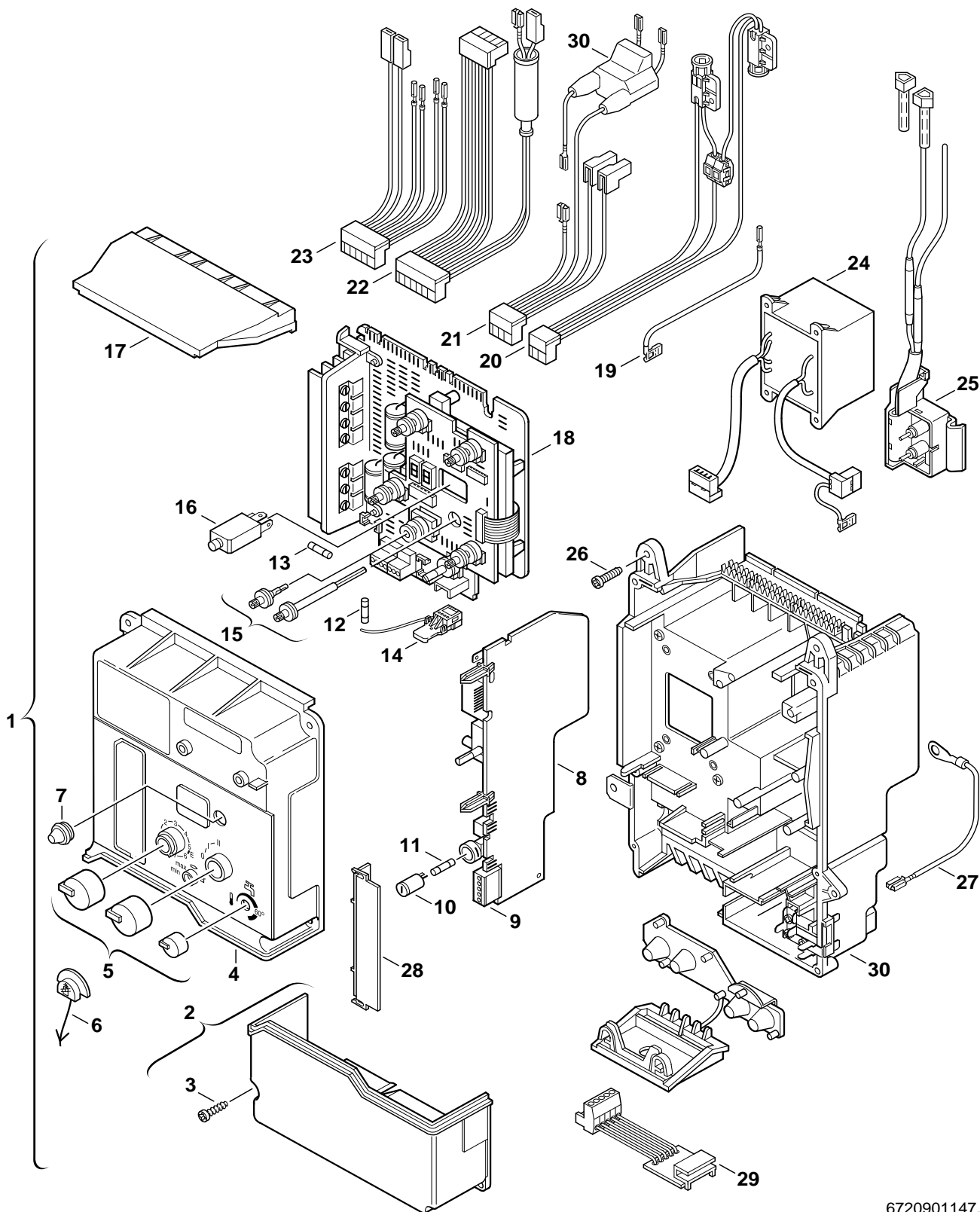
ZR/ZSR 11-4KE

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZR11-4KE	ZSR11-4KE														Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Pumpe 3,5 - 5m WS		8 717 204 264 0	50		■	■														
2	Dichtscheibe 1" (10x)		8 710 103 046 0	12		■	■														
3	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0	11		■	■														
4	Entlüftungsleitung		8 710 705 982 0	34		■	■														
5	Schnellentlüfter		8 718 505 014 0	24		■	■														
6	Hydraulikschalter		8 717 204 199 0	41			■														
7	O-Ring (10x)		8 710 205 060 0	16			■														
8	O-Ring (10x)		8 710 205 064 0	12			■														
9	Ventilaufnahme		8 710 505 098 0	42			■														
10	Rohrstutzen		8 710 505 099 0	33		■	■														
11	Rücklaufrohr		8 710 715 485 0	38		■	■														
12	Schraube		2 910 642 156 0	01		■	■														
13	Rücklaufverteiler		8 710 505 097 0	39		■	■														
14	Dichtscheibe (10x)		8 730 203 998 0	16		■	■														
15	Sicherheitsventil 3bar		8 717 401 012 0	24		■	■														
16	O-Ring (10x)		8 710 205 069 0	12		■	■														
17	Manometer		8 717 208 052 0	28		■	■														
18	Pumpenkabel		8 714 401 896 0	28		■	■														
19	Verbindungsrohr	1400	8 710 715 482 0	28	23	■															
	O-Ringsatz		8 719 928 291 0	16		■	■														Hydraulikschalter
ZR/ZSR 11-4KE																			Pumpe/Hydraulikschalter Pump/Hydraulic valve Pompe/Vanne 3 voies Pompa/Valvola deviatrice Bomba/Interruptor hidráulico Pomp/Circuit klep	5	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901147.AC/G

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Schakelkast

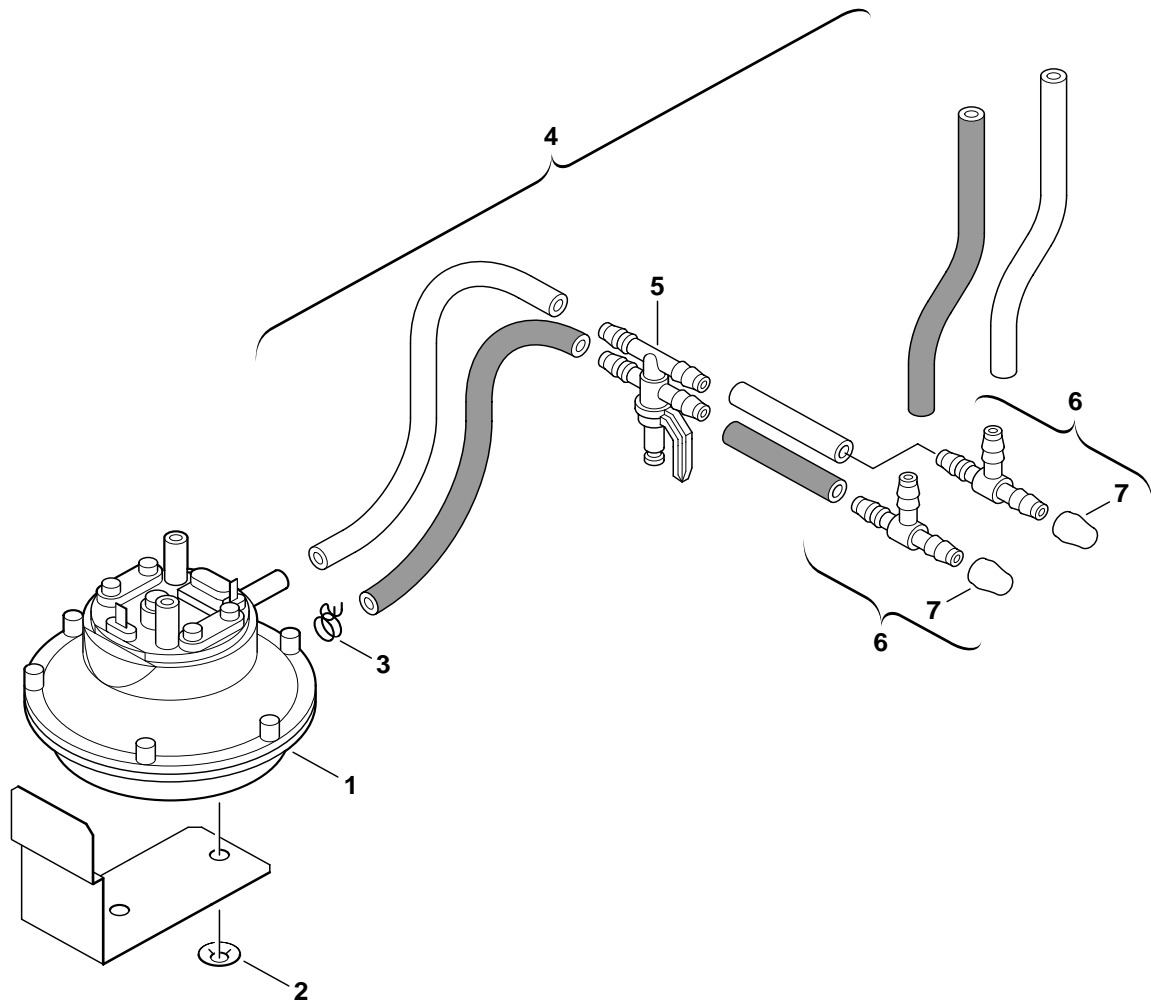
ZR/ZSR 11-4KE

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcón benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZR11-4KE	ZSR11-4KE														Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Schaltkasten		8 717 207 322 0	62		■	■														
1	Schaltkasten		8 717 207 322 0	62			■														ohne TA210E
2	Deckel		8 715 503 203 0	29		■	■														
3	Schraube (10x)		8 713 403 013 0	12		■	■														
4	Deckel		8 715 503 147 0	25		■	■														
5	Drehgriffe		8 712 000 050 0	08		■	■														
6	Stopfen (10x)		8 710 506 108 0	11		■	■														
7	Kappe (10x)		8 710 506 112 0	12		■	■														
8	Netzmodul		8 748 300 194 0	45		■	■														
9	Anschlussklemmen		8 714 404 105 0	21		■	■														
10	Sicherungshalter (10x)		8 711 309 039 0	24		■	■														
11	Sicherung T2,5A (10x)		1 904 521 342 0	20		■	■														
12	Sicherung T3,15A (10x)		1 904 522 745 0	15		■	■														
13	Sicherung T0,5A (10x)		1 904 522 730 0	15		■	■														
14	Kodierstecker (5)		8 714 401 550 0	18		■	■														
15	Achsensatz		8 713 104 031 0	08		■	■														
16	Schutzschalter		8 717 200 042 0	25		■	■														
17	Deckel		8 715 503 125 0	15		■	■														
18	Grundmodul		8 748 300 283 0	53		■	■														
19	Ionisationsleitung		8 714 401 865 0	13		■	■														
20	Abgasüberwachung		8 714 500 032 0	30		■	■														
21	Kabel		8 714 401 842 0	23		■	■														Druckdose, Begrenzer
22	Kabel		8 714 401 753 0	22		■	■														Gebälse, NTC
23	Kabel		8 714 401 869 0	20		■	■														Umsteuerventil + CE 427
24	Transformator		8 747 201 206 0	41		■	■														
25	Zündkabel		8 714 401 866 0	29		■	■														
26	Schraube (10x)		8 743 401 025 0	11		■	■														
27	Kabel		8 714 401 776 0	18		■	■														
28	Winkel		8 711 304 434 0	10		■	■														
29	Entstörfilter		8 747 207 183 0	30			■														nur mit TA210E
30	Unterteil		8 715 400 143 0	35		■	■														
	Abgasüberwachung		8 717 208 064 0	24		■	■														Reparaturset
	Servicekoffer Z.R...-3, komplett		8 719 918 753 0	99		■	■														
	Servicesortiment Z.R...-4		8 719 928 351 0	99		■	■														
	Sicherungssatz T0,5/T1,6/T2,5/T3,		8 744 503 010 0	11		■	■														
	Widerstand		8 900 431 516 0	02		■	■														2-Phasen-Netz
ZR/ZSR 11-4KE																			Schaltkasten Control box Tableau de commande Quadro comandi Caja de conexiones Schakelkast	6	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901148/G

7

Differenzdruckschalter
Pressure differential
Pressostat
Interruttore differenziale
Interruptor de presión
Drukverschilschakelaar

ZR/ZSR 11-4KE

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	ZR11-4KE	ZSR11-4KE													Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
1	Differenzdruckschalter		8 717 406 034 0	40		■	■													
2	Sicherungsscheibe (10x)		8 740 107 036 0	11		■	■													
3	Schlauchklemme (10x)		8 711 301 056 0	12		■	■													
4	Schlauchsatz		8 710 703 092 0	14		■	■													
5	Verteiler (10x)		8 712 305 056 0	19		■	■													
6	Verteiler (10x)		8 713 305 497 0	22		■	■													
7	Kappe (10x)		8 710 506 161 0	12		■	■													
ZR/ZSR 11-4KE																			Differenzdruckschalter Pressure differential Pressostat Interruttore differenziale Interrupitor de presión Drukverschilshakelaar	7

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Mantel
2	Frame	Cadre-support	Conice	Respaldo	Frame
3	Shield	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Paneel
4	Cardboard washer (10x)	Rondelle (10x)	Rondella (10x)	Arandela (10x)	Onderlegging (10x)
5	Expansion vessel 7,5l	Vase d'expansion 7,5l	Vaso di espansione 7,5l	Vaso de expansión 7,5l	Expansievat 7,5l
6	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
7	Backpanel	Dosseret	Schienale	Respaldo	Achterwand
8	Covering sheet	Tôle de protection	Copertura	Chapa de protección	Bevestigingsplaat
9	Front support	Panneau frontal	Frontalino	Panel frontal	Front plaat
10	Combustion chamber	Chambre de combustion	Camera combustione	Cámara de quemadores	Verbrandingskamer
11	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Voordeksel
12	Screw no8x3/8" phillips hd type b	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
13	Inspection hole	Hublot	Vetrino	Mirilla de observación	Kijkglas
14	Draught diverter	Coupe tirage antirefouleur	Disp. Controllo corrento	Seguro evacuación de gases	Trekonderbreking
15	Exhaust pipe union	Colerette de buse	Terminale condotto	Acoplamiento salida gas	Rookgasafvoerstuts
16	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
17	Pipe flange	Bride	Flangia per tubo	Brida de tubo	Buisflens
18	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
	Mounting holder	Manette de blocage	Bussola	Fijación de soporte	Een greeps hendel
	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Heat exchanger	Ensemble thermique	Blocco lamellare	Bloque de calor	Ketelblok
2	Temperature limit 120°C	Limiteur de température 120°C	Limitatore temperatura 120°C	Limitador de temperatura 120°C	Temperatuurbegrenzer 120°C
3	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
4	Protective cap	Capot de protection	Calotta	Capuchón protector	Beschermkap
5	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Temperatuervoeler
6	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
7	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
8	Return pipe	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Retourleiding
9	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
10	Control pipe	Circuit de commande	Raccordo di comando	Conducto de control	Stuurleiding
11	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
12	Flow pipe	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
13	Temperature limit 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Temperatuurbegrenzer 110°C
14	Connecting pipe	Tube By-pass	Raccordo by pass	Tubo agua	Bypas leiding
15	Connecting pipe	Tube de raccordement	Raccordo	Tubo agua	Verbindingspijp
16	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
17	NR.304 Zubehör	NR.304 Zubehör	NR.304 Zubehör	NR.304 Zubehör	NR.304 Zubehör
18	Sealing screw	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornilla de cierre	Afdekschroef
	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner	Brûleur	Brucciatore	Quemador	Brander
2	Burner sledge	Plaque fixation brûleur	Piastra bruciatore	Place de quemadore	Branderplaat
3	Burner sealing	Joint de brûleur	Guarnizione bruciatore	Junta de quemador	Brander afdichting
4	Perforated plate	Plaque perforée	Piastra forata	Placa perforada	Geperforeerde plaat
5	Set of electrodes	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	Elektroden set
6	Centrifugal blower	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilador
7	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Pakkingring
8	Nozzle	Injecteur	Ugello	Tobera	Spuitstuk
9	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
10	Filter	Filtre	Filtro	Filtro	Filter
11	U-Plate	U-Tôle	U-Lamierino	U-Chapa	U-Blik
12	Angle bracket	Equerre	Staffa	Angulo	Hoeksteun
	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gas valve CE427	Bloc gaz CE427	Gruppo gas CE427	Cuerpo de gas CE427	Gasregelblok CE427
2	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	Moer
3	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5	Joint 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichting 3/4" (10x)
4	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Gaspijp

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
5	Protective cap (10x)	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
6	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
7	Gas supply pipe	Tube arrivée gaz	Tube gas	Tube de entrada de gas	Gastoevoerpijp
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Pump 3,5 - 5m ws	Pompe 3,5 - 5m WS	Pompa 3,5 - 5m WS	Bomba 3,5 - 5m WS	Pomp 3,5 - 5m WS
2	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
3	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
4	Venting pipe	Tube de dégazage	Separatore	Conducto de purga	Ontluchtingspijp
5	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria	Purgador	Vlotterontlucher
6	Hydraulic valve	Vanne 3 voies	Valvola deviatrice	Interruptor hidráulico	Circuit klep
7	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
8	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Valve take up	Support vanne	Raccordo	Tube de conexión a válvula de tres vías	Ventiel
10	Pipe fitting	Douille	Tube	Tubuladura	Pijp stuts
11	Return pipe	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tube de retorno	Retourleiding
12	Screw	Vis	Vite	Tornillo	Schroef
13	Return pipe distribution	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Tube retorno distribución	Retourleiding verdeling
14	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
15	Safety relief valve 3bar	Soupape de sécurité 3bar	Valvola sicurezza 3bar	Válvula de sobrepresión 3bar	Veiligheidsklep 3bar
16	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
17	Manometer	Manomètre	Manometro	Manómetro	Manometer
18	Cable	Faisceau circulateur	Cablaggio de pompa	Cable de bomba	Pompkabel
19	Connecting pipe	Tube de raccordement	Raccordo	Tube agua	Verbindingspijp
	Set of O-rings	Joint torique	Set di anello tenuta	Conjunto de anillo tórico	O-ring
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Control box	Tableau de commande	Quadro comandi	Caja de control	Schakelkast
2	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
3	Screw M4x16 steel phillips pan hd	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
4	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
5	Rotary handles	Croisillons	Manopola	Grifo de girar	Schakelknop
6	Grommet (10x)	Bouchon (10x)	Coperchietto (10x)	Tapon (10x)	Doorvoertule (10x)
7	Protective cap (10x)	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
8	Printed circuit	Circuit imprimé	Modulo rete	Circuito impresso	Print
9	Terminal	Borne	Morsetto di collegamento	Borne	Afsluitklem
10	Fuse holder (10x)	Support de fusible (10x)	Porta fusibile (10x)	Soporte fusible (10x)	Zekeringhouder (10x)
11	Fusing element T2,5A	Fusible T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Buismeltingveiligheid T2,5A (10x)
12	Fusing element T3,15A (10x)	Fusible T3,15A (10x)	Fusibile T3,15A (10x)	Fusible T3,15A (10x)	Buismeltingveiligheid T3,15A (10x)
13	Fusing element T0,5A	Fusible T0,5A (10x)	Fusibile T0,5A (10x)	Fusible T0,5A (10x)	Buismeltingveiligheid T0,5A (10x)
14	Code plug (5)	Cl de codage (5)	Spina codifica (5)	Conector codificador (5)	Codeer stekker (5)
15	Set of shafts	Jeu d'axes	Perno	Conjunto de eje	Set assen
16	Protection switch	Interrupteur de sécurité	Pulsante sblocco	Interruptor de protección	Veiligheid schakelaar
17	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
18	Printed circuit	Circuit imprimé	Modulo base	Circuito impresso	Print
19	Ionisation cable	Câbles d'ionisation	Cablaggio ionizzazione	Conjunto cables de ionización	Ionisatie kabel
20	Flue gas safety device	Spott	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Terugslag beveiliging
21	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
22	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
23	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
24	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario	Transformadores	Transformator
25	Ignition lead	Faisceau d'électrodes	Cavetto accensione	Conductor de alta tensión	Hoogspanningsleiding
26	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
27	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
28	Angle bracket	Equerre	Staffa	Angulo	Hoeksteun
29	Interference suppressor	Filtre d'anti-parasitage	Filtro	Filtro antiparasitario	Ontstoringsfilter
30	Lower housing	Caisson inférieur	Parte inferiore	Parte inferior	Onderdeel
	Flue gas safety device	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Terugslag beveiliging
	Service case Z.R..-3	Coffret de service Z.R..-3	Valigetta service Z.R..-3	Maleta servicio Z.R..-3	Servicekoffer Z.R..-3



BBT Thermotechnik GmbH
Junkers Deutschland
Postfach 1309
D-73243 Wernau

www.junkers.com